

2022-07-28

Reporte de decisión de certificación

ASOCIACION DE PRODUCTORES DE CACAO DE LA ZONA NORTE DE ESMERALDAS, Maldonado, Esmeraldas

BCS Organic Production Standard_A, BCS Organic Production Standard_B, BCS Organic Production Standard_ICS, BCS Organic Production Standard_X, NOP_A, NOP_B, NOP_ICS, NOP_X, Retrospective Approval_A



*Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH
Marientorgraben 3-5
90402 Nürnberg
Germany*

**Trust
Quality
Progress**



1. Información general

Cliente	ASOCIACION DE PRODUCTORES DE CACAO DE LA ZONA NORTE DE ESMERALDAS		
Dirección	Barrio 24 de Mayo, Maldonado, Esmeraldas, ECUADOR		
Representante del cliente	ANDRE NICANOR ARCE PRECIADO		
Líder del equipo de auditoría	Silvana Vaca	Fecha de inicio	2022-05-24
Miembros del equipo	Angie Huayamave	Fecha de finalización	2022-05-27

2. Alcance

Esquema	Tipo de auditoría
BCS Organic Production Standard_A	Auditoría inicial
BCS Organic Production Standard_B	Auditoría inicial
BCS Organic Production Standard_ICS	Auditoría inicial
BCS Organic Production Standard_X	Auditoría inicial
NOP_A	Auditoría inicial
NOP_B	Auditoría inicial
NOP_ICS	Auditoría inicial
NOP_X	Auditoría inicial
Retrospective Approval_A	Auditoría inicial

La inspección fue anunciada.

Normativa aplicable:

Control conforme al Kiwa BCS Organic Production Standard equivalente al artículo 29, apartado 1, del Reglamento (CE) n° 834/2007

US National Organic Program (NOP) 7 CFR Part 205

3. Conclusión general

A continuación se enlistan los cultivos y productos que han sido considerados durante la evaluación, revisión y certificación, así como el resultado de la decisión de certificación, el cual se detalla en la columna "Estatus".

Por favor, tome en cuenta que SOLO los cultivos y productos que en la columna "Estatus" tienen uno de los siguientes términos: "Orgánico, 100% orgánico, En conversión - Segundo año de conversión, En conversión - Tercer año de conversión, Puede utilizarse en la producción ecológica de conformidad con el Reglamento (CE) N° 834/2007 y el Reglamento (CE) 889/2008, y Hecho con orgánico" serán incluidos en su certificado y pueden ser comercializados con referencia a la producción orgánica bajo el estatus dado. Cualquier otro cultivo/producto identificado como "No orgánico - Primer año de conversión", "Pendiente", "Certificado negado", o que no este listado no puede ser comercializado bajo ninguna referencia a la producción orgánica, sin embargo, es sujeto a futura verificación y posible cumplimiento de las no conformidades.

IMPORTANTE! La lista aprobada de parcelas y/o pequeños productores (adjunta a este reporte) menciona todos los detalles sobre los pequeños productores (si aplica), así como información de los campos, cultivos sus respectivas superficies y volúmenes/rendimientos certificados.



Cultivos

Cultivo/Campos (Variedad)	Esquema	Estatus	Área (ha)	Cantidad
Cacao	BCS Organic Production Standard _A, BCS Organic Production Standard _X	Orgánico	721,21	963,32 Toneladas
Cacao	NOP _A, NOP _X	100% orgánico	721,21	963,32 Toneladas

Productos

Producto	Esquema	Estatus	Cantidad
Cacao seco en grano	BCS Organic Production Standard _B, BCS Organic Production Standard _X	Orgánico	374,90 Toneladas
Cacao seco en grano	NOP _B, NOP _X	100% orgánico	374,90 Toneladas



4. Hallazgos de la auditoría

4.1. No conformidades

Durante la auditoría se identificaron las siguientes no conformidades.

Tipo	No conformidad menor	Número	NCF155670
Cláusula	BCS Organic Production Standard_A 889: Art.63 (1), (2)		
Descripción	Se verificaron los predios en campo de la muestra de 19 productores que se encuentran acorde a la realidad de los mapas presentados. Sin embargo, el mapa del Productor ASJT-06 ELECCITO VALENCIA ARROYO, no se encuentra conforme a la realidad ya que en entrevista el productor indica que tiene adicional 2 has más de Cacao CCN 51 que no han sido declaradas para este proceso de certificación ni se cuenta con el mapa respectivo, indica que se tomo en cuenta solo el cacao Nacional.		
Comentario del cliente			
Acción correctiva	El SCI debe garantizar que todas las parcelas de los productores de cacao CCN51 se encuentren declaradas y con su mapas respectivos.		
Plazo límite	2023-04-30		
Estatus	Abierto		

Tipo	No conformidad menor	Número	NCF155671
Cláusula	NOP_A 205.201		
Descripción	Se verificaron los predios en campo de la muestra de 19 productores que se encuentran acorde a la realidad de los mapas presentados. Sin embargo, el mapa del Productor ASJT-06 ELECCITO VALENCIA ARROYO, no se encuentra conforme a la realidad ya que en entrevista el productor indica que tiene adicional 2 has más de Cacao CCN 51 que no han sido declaradas para este proceso de certificación ni se cuenta con el mapa respectivo, indica que se tomo en cuenta solo el cacao Nacional. EN The farms of the sample of 19 producers were verified in the field and are in accordance with the reality of the maps presented. However, the map of the producer ASJT-06 ELECCITO VALENCIA ARROYO, is not in accordance with reality because in an interview the producer indicates that he has an additional 2 more hectares of CCN 51 cocoa that have not been declared for this certification process and the respective map is not available, indicating that only the National cocoa was taken into account.		
Estatus	Abierto		



Tipo	No conformidad menor	Número	NCF155672
Cláusula	BCS Organic Production Standard_X 834: Art.27 (13)		
Descripción	<p>La organización ha presentado procedimiento de trazabilidad para el manejo de producto orgánico desde el acopio de cacao en baba hasta el despacho de cacao en grano seco para exportación. Sin embargo el procedimiento y documentos de respaldo se consideran insuficientes para asegurar que el producto orgánico pueda ser rastreado, esto considerando lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">-Registro de compra a productores: se indica cacao seco (el productor entrega cacao en baba), según se indica en acopio realizan la conversión de cacao en baba a seco para realizar el pago al productor, sin embargo el documento no hace referencia a la cantidad de cacao en baba recibido.-El procedimiento de trazabilidad indica que cada subcopio tiene que entregar un registro de compra de los productores que conforman el lote que se está entregando en el centro de Maldonado. Sin embargo el ejercicio de trazabilidad presentado no contiene un registro que sea emitido desde los subacopios con la cantidad de cacao en baba recibido y entregado al centro de Maldonado.-En el centro de Maldonado se realiza la fermentación y secado del cacao, no se presentan registros de recepción de cacao en baba, fermentación, secado y empaque de cacao seco para envío a centro de San Mateo. El procedimiento de trazabilidad señala que se realiza una guía de remisión, sin embargo considerando que se recibe cacao de tres centros de acopio el documento no permite trazar el cacao seco enviado con el cacao en baba recibido, no se manejan códigos de trazabilidad que permitan identificar el producto en cada etapa desde la recepción de cacao en baba.-En el centro de San Mateo se realiza sarandeo, secado y empaque, no se presentan registros de recepción de cacao seco, secado y empaque de producto para exportación.-En la factura de venta del ejercicio de trazabilidad aportado se indica un número de lote, sin embargo este número de lote no permite conectar ese lote con la guía de remisión, ni con el registro de acopio. <p>El sistema de trazabilidad presentado se considera débil ya que no se tienen enlaces de conexión fuertes que aseguren la trazabilidad del cacao desde la recepción en baba hasta el despacho de cacao en grano seco. Si se realiza un ejercicio de trazabilidad desde la factura de venta de cacao en grano seco hacia atrás el único enlace de conexión es la fecha ya que en la factura se indica el cacao en toneladas y en la guía de remisión en sacos. Tampoco se tiene conexión entre la guía de remisión y el registro de compra.</p>		
Comentario del cliente			
Acción correctiva	Se requiere que APROCANE presente un procedimiento de trazabilidad y formatos de registros que permitan rastrear el producto de forma eficiente y en cumplimiento con las normas a certificar. Se recomienda inspección adicional a mitad de período para verificar la corrección de este punto.		
Plazo límite	2023-01-31		
Estatus	Abierto		

Tipo	No conformidad menor	Número	NCF160303
Cláusula	NOP_ICS 205.201		
Descripción	<p>El productor ASJT-06 Eleccito Valencia Arroyo tiene una parcela de cacao CCN51 de 2 hectáreas que no ha sido declarada en la lista de productores.</p> <p>EN</p> <p>Producer ASJT-06 Eleccito Valencia Arroyo has a cocoa plot CCN51 of 2 hectares that has not been included in the list of producers.</p>		
Estatus	Abierto		



Tipo	No conformidad menor	Número	NCF160304
Cláusula	BCS Organic Production Standard_ICS EU-Guidance		
Descripción	El productor ASJT-06 Eleccito Valencia Arroyo tiene una parcela de cacao CCN51 de 2 hectáreas que no ha sido declarada en la lista de productores.		
Comentario del cliente			
Acción correctiva	En la lista de productores debe incluirse las áreas y cultivos tanto orgánicos como no orgánicos que son manejados por el productor.		
Plazo límite	2023-04-30		
Estatus	Abierto		

Tipo	No conformidad menor	Número	NCF160339
Cláusula	NOP_ICS 205.201(a) (3)		
Descripción	<p>De acuerdo con la información presentada el SCI tiene los informes de inspección interna donde se incluye las no conformidades detectadas en la inspección interna. También se asigna el estatus de acuerdo a los hallazgos encontrados y adicionalmente se tiene un documento donde se registran las no conformidades, medidas correctivas, plazos y levantamiento de no conformidades. Se tiene también un informe del inspector interno al SCI y un informe del SCI de la revisión de informes de inspección interna. También en los informes de inspección se coloca si el productor ha sido aprobado.</p> <p>Sin embargo no se tiene un procedimiento escrito donde se detalle de que forma el SCI verifica que los productores han cumplido con las medidas correctivas en los plazos establecidos.</p> <p>EN</p> <p>According to the information presented, the ICS has the internal inspection reports where the nonconformities detected in the internal inspection are included. A status is also assigned according to the findings found and additionally there is a document where the nonconformities, corrective actions, deadlines and lifting of nonconformities are recorded. There is also a report from the internal inspector to the ICS and a report from the ICS on the review of internal inspection reports. The inspection reports also state whether the producer has been approved. However, there is no written procedure detailing how the ICS verifies that producers have complied with corrective actions within the established deadlines.</p>		
Estatus	Abierto		



Tipo	No conformidad menor	Número	NCF160340
Cláusula	BCS Organic Production Standard_ICS EU-Guidance		
Descripción	De acuerdo con la información presentada el SCI tiene los informes de inspección interna donde se incluye las no conformidades detectadas en la inspección interna. También se asigna el estatus de acuerdo a los hallazgos encontrados y adicionalmente se tiene un documento donde se registran las no conformidades, medidas correctivas, plazos y levantamiento de no conformidades. Se tiene también un informe del inspector interno al SCI y un informe del SCI de la revisión de informes de inspección interna. También en los informes de inspección se coloca si el productor ha sido aprobado. Sin embargo no se tiene un procedimiento escrito donde se detalle de que forma el SCI verifica que los productores han cumplido con las medidas correctivas en los plazos establecidos.		
Comentario del cliente			
Acción correctiva	El SCI debe presentar procedimiento detallado sobre el manejo de no conformidades encontradas en la inspección interna así como los métodos a utilizar para evaluar el cumplimiento de las medidas correctivas en los periodos establecidos.		
Plazo límite	2023-04-30		
Estatus	Abierto		

Tipo	No conformidad menor	Número	NCF160342
Cláusula	BCS Organic Production Standard_ICS EU-Guidance		
Descripción	APROCANE tiene un productor (ASJT-06 Eleccito Valencia Arroyo) que posee dos hectáreas de cacao que no han sido incluidas en la solicitud de reconocimiento retroactivo, tampoco han sido declaradas en la lista de productores y mapa del productor. Se tiene producción paralela.		
Comentario del cliente			
Acción correctiva	APROCANE debe determinar el manejo y estatus de las parcelas no declaradas para este productor. Determinar cuales van a ser las medidas para evitar el riesgo de mezcla de cacao orgánico y cacao no certificado en cosecha, recepción y proceso.		
Plazo límite	2023-04-30		
Estatus	Abierto		



Tipo	No conformidad menor	Número	NCF160354
Cláusula	NOP_X 205.103		



Descripción	<p>La organización ha presentado procedimiento de trazabilidad para el manejo de producto orgánico desde el acopio de cacao en baba hasta el despacho de cacao en grano seco para exportación. No obstante, el procedimiento y documentos de respaldo se consideran insuficientes para asegurar que el producto orgánico pueda ser rastreado, esto considerando lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">-Registro de compra a productores: se indica cacao seco (el productor entrega cacao en baba), según se indica en acopio realizan la conversión de cacao en baba a seco para realizar el pago al productor, sin embargo, el documento no hace referencia a la cantidad de cacao en baba recibido.-El procedimiento de trazabilidad indica que cada subcopio tiene que entregar un registro de compra de los productores que conforman el lote que se está entregando en el centro de Maldonado. Pero, el ejercicio de trazabilidad presentado no contiene un registro que sea emitido desde los subacopios con la cantidad de cacao en baba recibido y entregado al centro de Maldonado.-En el centro de Maldonado se realiza la fermentación y secado del cacao, no se presentan registros de recepción de cacao en baba, fermentación, secado y empaque de cacao seco para envío a centro de San Mateo. El procedimiento de trazabilidad señala que se realiza una guía de remisión, sin embargo, considerando que se recibe cacao de tres centros de acopio el documento no permite trazar el cacao seco enviado con el cacao en baba recibido, no se manejan códigos de trazabilidad que permitan identificar el producto en cada etapa desde la recepción de cacao en baba.-En el centro de San Mateo se realiza sarandeo, secado y empaque, no se presentan registros de recepción de cacao seco, secado y empaque de producto para exportación.-En la factura de venta del ejercicio de trazabilidad aportado se indica un número de lote, sin embargo, este número de lote no permite conectar ese lote con la guía de remisión, ni con el registro de acopio. <p>El sistema de trazabilidad presentado se considera débil ya que no se tienen enlaces de conexión fuertes que aseguren la trazabilidad del cacao desde la recepción en baba hasta el despacho de cacao en grano seco. Si se realiza un ejercicio de trazabilidad desde la factura de venta de cacao en grano seco hacia atrás el único enlace de conexión es la fecha ya que en la factura se indica el cacao en toneladas y en la guía de remisión en sacos. Tampoco se tiene conexión entre la guía de remisión y el registro de compra.</p> <p>EN</p> <p>The organization has presented a traceability procedure for the handling of organic product from the collection of cocoa beans to the dispatch of dried cocoa beans for export. However, the procedure and supporting documents are considered insufficient to ensure that the organic product can be traced, considering the following:</p> <ul style="list-style-type: none">-Producer purchase record: dry cocoa is indicated (the producer delivers cocoa in slurry), as indicated in collection they perform the conversion from cocoa in slurry to dry to make the payment to the producer, however, the document does not refer to the amount of cocoa in slurry received.The traceability procedure indicates that each sub-supplier has to submit a purchase record of the producers that make up the lot being delivered to the Maldonado center. But, the traceability exercise presented does not contain a record that is issued from the sub-acopios with the quantity of cocoa beans received and delivered to the Maldonado center.-In the Maldonado center, the fermentation and drying of cocoa takes place; there are no records of the reception of cocoa beans, fermentation, drying and packaging of dried cocoa for shipment to the San Mateo center. The traceability procedure indicates that a referral guide is made, however, considering that cocoa is received from three collection centers, the document does not allow tracing the dry cocoa sent with the cocoa in slurry received, there are no traceability codes to identify the product at each stage from the reception of cocoa in slurry.-At the San Mateo center, there is no record of the reception of dried cocoa, drying
-------------	---



	<p>and packaging of the product for export.</p> <p>-In the sales invoice of the traceability exercise provided, a lot number is indicated, however, this lot number does not allow to connect this lot with the waybill, nor with the stocking record.</p> <p>The traceability system presented is considered weak because there are no strong connection links to ensure the traceability of the cocoa from the reception of the cocoa beans to the dispatch of the dry cocoa beans. If a traceability exercise is carried out from the invoice for the sale of dry cocoa beans backwards, the only connection link is the date, since the invoice indicates cocoa in tons and the waybill in bags. There is also no connection between the waybill and the purchase record.</p>
Estatus	Abierto

4.2. Oportunidades de mejora

No se identificaron oportunidades de mejora durante la auditoría.

4.3. No conformidades de la auditoría anterior

No existen no-conformidades abiertas que fueron identificadas durante la auditoría anterior.

Cumplimiento de no conformidades.

En el informe de hallazgos de esta auditoría se han identificado una o más no conformidades (Estándar de Producción Orgánica de Kiwa BCS, JAS) y áreas de preocupación (NOP) y se han impuesto las condiciones.

Por favor envíenos los documentos solicitados antes de la fecha límite mencionada en este informe o inmediatamente si el plazo de cierre ya se cumplió.

Por favor, tenga en cuenta que para las no conformidades bajo NOP se requiere que usted envíe un plan de acciones correctivas **dentro de 30 días** al e-mail citado a continuación.

Las acciones correctivas deben cubrir adecuadamente las no conformidades. Por favor consulte su “**archivo de acciones correctivas**” respecto a los plazos para asegurar que las acciones correctivas son implementadas a tiempo.

El plazo definido en el informe de decisión de certificación podría no ser el correcto.

Le indicamos que estamos obligados a imponer sanciones si no se cumplen las condiciones.

Presentación de documentos

Por favor enviar los documentos que demuestren el cumplimiento de las condiciones por correo electrónico a lat.nc_ec@kiwa.com

5. Datos de la auditoría

5.1 Sitios auditados durante la presenta auditoría

Sitios auditados durante la presenta auditoría	
Centros de Almacenamiento	Maldonado, Colon Eloy, Timbire, Maldonado, Esmeraldas, ECUADOR
Procesamiento	Parroquia San Mateo, Sector Sague, alado de la Gasolinera, Maldonado, Esmeraldas, ECUADOR
Zonas Productores	Playa de Oro, Bellavista, La Peña, Tachina, San José de Tagua, Rocafuerte, Concepción, 19 de marzo,, Maldonado, Esmeraldas, ECUADOR

5.2 Información adicional

Tenga en cuenta que cuando el certificado expira, ya no puede comercializar sus productos como orgánicos.

Las renovaciones de certificación se cobrarán sin su solicitud de acuerdo con nuestro programa de tarifas.

Si no desea renovar su certificado, necesitamos su objeción por escrito. Tenga en cuenta que solo podemos garantizar el procesamiento oportuno de su objeción si la recibimos al menos dos semanas antes del final del período de validez del certificado.

Lo mismo aplica para el pago.



Elisa Pasos, Certificador/a

Este documento es válido sin firma.